

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1963 Nr. 87

A. TITEL

Overeenkomst betreffende gesteunde migratie tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Gemeenebest van Australië; 's-Gravenhage, 1 augustus 1956

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1956, 92.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1957, 209.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1957, 209, *Trb.* 1961, 141, *Trb.* 1962, 59 en *Trb.* 1963, 30.

De werkingsduur van de Overeenkomst is ingevolge het gestelde in de in rubriek J hieronder geplaatste nota's verlengd voor het tijdvak van 1 april 1963 tot 31 maart 1964.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1956, 92, *Trb.* 1957, 209, *Trb.* 1961, 141, *Trb.* 1962, 59 en *Trb.* 1963, 30.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet is de Overeenkomst vervat in de op 29 september 1962 te Canberra gewisselde nota's (tekst in rubriek J van *Trb.* 1963, 30) mede-

gedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal bij brieven van 21 maart 1963 (Bijl. *Hand.* II 1962/63 — 7106, nr. 1).

Op 29 maart 1963 zijn te Canberra tussen de Nederlandse en de Australische Regering nota's gewisseld tot verlenging van de werkingsduur der Overeenkomst voor het tijdvak van 1 april 1963 tot 31 maart 1964.

De tekst van deze nota's luidt:

Nr. I

MINISTER FOR EXTERNAL AFFAIRS

Canberra, A.C.T.
29th March, 1963.

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Notes of 29th September, 1962, which were exchanged between the representatives of our two Governments and which constituted an agreement between our two Governments for the extension to 31st March, 1963, of the validity of the Assisted Migration Agreement of 1st August, 1956, between the Government of the Commonwealth of Australia and the Government of the Kingdom of the Netherlands.

Pending completion of the new Agreement now under negotiation, the Government of the Commonwealth of Australia proposes that the validity of the Agreement of 1st August, 1956, should be further extended to 31st March, 1964, and I have the honour to suggest that, if this proposal is acceptable to your Government, this Note and your confirmatory reply thereto should be deemed to constitute and be evidence of an agreement between our two Governments in this regard.

I have the honour to be,

With high consideration,

Your Excellency's obedient servant,

(sd.) GARFIELD BARWICK

*His Excellency Dr. J. G. de Beus,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the Netherlands,
Royal Netherlands Embassy,
Canberra, A.C.T.*

Nr. II

ROYAL NETHERLANDS EMBASSY

Canberra, 29th March, 1963.

Sir,

I have the honour to acknowledge your note of today reading as follows:

(Zoals in nr. I)

The Government of the Kingdom of the Netherlands is agreeable to the further extension of the validity of the Assisted Migration Agreement from the 1st April, 1963, to the 31st March, 1964, and to your proposal that your Note and this reply should be deemed to constitute and be evidence of such extension.

I have the honour to be, with high consideration,

Your Excellency's obedient servant,

(sd.) J. G. DE BEUS.

Netherlands Ambassador.

*The Honorable
Sir Garfield Barwick, Q. C., M.P.,
Minister of State for External Affairs,
Canberra, A.C.T.*

Uitgegeven de negende juli 1963.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.*